



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
10 December 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия

Пункт 53 повестки дня

Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития и осуществление ее решений

Доклад Второго комитета

Докладчик: г-жа Тамар Читанава (Грузия)

I. Введение

1. На своем 3-м пленарном заседании 21 сентября 2007 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят второй сессии пункт, озаглавленный:

«Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития и осуществление ее решений:

- a) последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития и осуществление ее решений;
- b) диалог высокого уровня в целях выполнения решений Международной конференции по финансированию развития»,

и передать его Второму комитету.

2. Второй комитет рассматривал данный пункт на своих 27, 29 и 33-м заседаниях 14 и 28 ноября и 7 декабря 2007 года. Информация о ходе рассмотрения Комитетом этого пункта содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/62/SR.27, 29 и 33). Внимание обращается также на общие прения, проведенные Комитетом на его 2–6-м заседаниях 8–10 октября (см. A/C.2/62/SR.2–6).

3. Для целей рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:



Пункт 53**Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития и осуществление ее решений**

Подготовленное Председателем Генеральной Ассамблеи резюме Диалога на высоком уровне по вопросу о финансировании развития (A/62/550)

Письмо представителя Пакистана от 8 октября 2007 года на имя Генерального секретаря, препровождающее заявление министров, принятое министрами иностранных дел Группы 77 и Китая на их тридцать первом ежегодном совещании, состоявшемся в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций 27 сентября 2007 года (A/62/488)

Письмо представителя Пакистана от 18 октября 2007 года на имя Генерального секретаря, препровождающее Заключительное коммюнике ежегодного Координационного совещания министров иностранных дел государств — членом Организации Исламская конференция, состоявшегося в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций 2 октября 2007 года (A/62/507-S/2007/636)

Пункт 53(а)**Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития и осуществление ее решений**

Доклад Генерального секретаря о региональных аспектах последующей деятельности и осуществления Монтеррейского консенсуса Международной конференции по финансированию развития (A/62/190)

Доклад Генерального секретаря о последующей деятельности по итогам Международной конференции по финансированию развития и осуществлении ее решений (A/62/217)

Краткий отчет Председателя Экономического и Социального Совета о работе специального совещания высокого уровня Совета с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (A/62/76-E/2007/55 и Согг.1)

Письмо представителя Испании от 4 апреля 2007 года на имя Генерального секретаря (A/62/71-E/2007/46)

Пункт 53(б)**Диалог высокого уровня в целях выполнения решений Международной конференции по финансированию развития**

Записка Генерального секретаря о предлагаемой организации проведения диалога на высоком уровне по вопросу о финансировании развития (A/62/271)

4. На 27-м заседании 14 ноября со вступительным заявлением выступил Директор Управления по финансированию развития Департамента по экономическим и социальным вопросам (см. A/C.2/62/SR.27).

II. Рассмотрение проектов резолюций A/C.2/62/L.37 и A/C.2/62/L.59

5. На 29-м заседании 28 ноября представитель Египта, выступая также от имени Норвегии, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Последующая Международная конференция по финансированию развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса» (A/C.2/62/L.37), следующего содержания:

«Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на итоги Международной конференции по финансированию развития, состоявшейся 18–22 марта 2002 года в Монтеррее, Мексика, и на свои резолюции 56/210 В от 9 июля 2002 года, 57/250 от 20 декабря 2002 года, 57/270 В от 23 июня 2003 года, 57/272 и 57/273 от 20 декабря 2002 года, 58/230 от 23 декабря 2003 года, 59/225 от 22 декабря 2004 года, 60/188 от 22 декабря 2005 года и 61/191 от 20 декабря 2006 года, а также на резолюции Экономического и Социального Совета 2002/34 от 26 июля 2002 года, 2003/47 от 24 июля 2003 года, 2004/64 от 16 сентября 2004 года, 2006/45 от 28 июля 2006 года и 2007/30 от 27 июля 2007 года,

ссылаясь также на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года,

ссылаясь далее на свою резолюцию 60/265 от 30 июня 2006 года о последующих мерах по связанным с развитием итогам Всемирного саммита 2005 года, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и другие согласованные на международном уровне цели в области развития, и свою резолюцию 61/16 от 20 ноября 2006 года об укреплении Экономического и Социального Совета,

принимая к сведению доклады Генерального секретаря,

принимая к сведению также подготовленное Председателем Генеральной Ассамблеи резюме диалога на высоком уровне по вопросу о финансировании развития, проведенного 23–25 октября 2007 года в Нью-Йорке,

принимая к сведению далее подготовленный Председателем Экономического и Социального Совета краткий отчет о работе специального совещания высокого уровня Совета с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, проведенного 16 апреля 2007 года в Нью-Йорке,

с признательностью отмечая предложение правительства Катара провести у себя в стране последующую международную конференцию по финансированию развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса в соответствии с пунктом 73 Консенсуса и резолюциями 60/188 и 61/191,

принимая к сведению шаги, предпринятые Председателем Генеральной Ассамблеи в ходе ее шестьдесят первой сессии, с тем чтобы начать прямые межправительственные консультации полного состава с участием

всех государств-членов и основных институциональных заинтересованных сторон, вовлеченных в процесс финансирования развития, по всем вопросам, касающимся Конференции по обзору,

1. *постановляет:*

a) что последующая международная конференция по финансированию развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса будет проведена в период с 29 ноября по 3 декабря 2008 года в Дохе;

b) что Конференция по обзору будет проведена на как можно более высоком уровне, включая высший уровень;

c) что формат Конференции по обзору будет включать пленарные заседания и шесть интерактивных «круглых столов» с участием большого числа заинтересованных сторон по темам, определенным с учетом основных тематических областей Монтеррейского консенсуса⁵;

d) что результатами работы Конференции по обзору станут согласованный итоговый документ и резюме обсуждений за круглым столом;

2. *подтверждает*, что на Конференции по обзору следует проанализировать достигнутый прогресс, подтвердить цели и обязательства, обменяться информацией о передовом опыте и извлеченных уроках и определить возникшие препятствия и трудности, меры и инициативы по их преодолению и важные шаги по дальнейшему осуществлению, а также новые задачи и назревающие проблемы;

3. *вновь подтверждает свою решимость* продолжать в полной мере использовать существующие организационные механизмы для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса, как это предусматривается пунктом 69 Консенсуса и положениями резолюции 57/270 В, включая весенние совещания Экономического и Социального Совета с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, с учетом необходимости повышения эффективности процесса осуществления последующей деятельности в рамках Монтеррейского консенсуса;

4. *подчеркивает* важность всестороннего участия всех соответствующих заинтересованных сторон, включая структуры гражданского общества и предпринимательского сектора, в подготовке Конференции по обзору и в самой Конференции в соответствии с правилами процедуры Генеральной Ассамблеи, в частности процедурами аккредитации и механизмами участия, использовавшимися на Конференции и в процессе последующей деятельности по ее итогам;

5. *подтверждает*, что международным финансовым и торговым учреждениям предлагается сыграть особую роль во всех аспектах Конференции по обзору, включая активное участие в работе по ее подготовке;

6. *призывает* региональные комиссии, действуя при поддержке со стороны региональных банков развития и других соответствующих региональных структур, провести в первой половине 2008 года в надлежащем порядке региональные консультации, призванные внести вклад в подготовку Конференции по обзору;

7. *просит* Председателя Генеральной Ассамблеи в ходе ее шестьдесят второй сессии продолжить прямые межправительственные консультации полного состава с участием всех государств-членов и основных институциональных заинтересованных сторон, вовлеченных в процесс финансирования развития, по всем вопросам, касающимся Конференции по обзору, и в этой связи постановляет, что эти консультации должны быть открытыми, всеохватными и транспарентными;

8. *предлагает* правительствам стран-доноров и другим соответствующим заинтересованным сторонам вносить взносы в Целевой фонд для последующей деятельности по итогам Международной конференции по финансированию развития, с тем чтобы оказать поддержку мероприятиям по подготовке Конференции по обзору в 2008 году;

9. *просит* Генерального секретаря представить в качестве вклада в подготовку Конференции по обзору обновленный вариант рекомендаций, содержащихся в его докладе о последующей деятельности в рамках Монтеррейского консенсуса Международной конференции по финансированию развития и его осуществления, включая выводы, сделанные в контексте организованных Секретариатом в соответствии с резолюцией 60/188 различных процессов с участием большого числа заинтересованных сторон;

10. *просит также* Генерального секретаря подготовить записку об организации работы Конференции по обзору;

11. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный „Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития 2002 года, осуществление ее решений и подготовка Конференции по обзору 2008 года“».

6. На 33-м заседании 7 декабря на рассмотрение Комитета был внесен проект резолюции, озаглавленный «Международная конференция по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса» (A/C.2/62/L.59), представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/62/L.37.

7. На том же заседании Комитет был информирован о том, что данный проект резолюции не имеет никаких последствий для бюджета по программам.

8. Также на том же заседании представитель Египта выступил с заявлением и внес в проект резолюции устные поправки (см. A/C.2/62/SR.33).

9. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/62/L.59 с внесенными в него устными поправками (см. пункт 12).

10. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представители Пакистана (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая), Португалии (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского союза, и Албании, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македония, Сербии, Турции, Хорватии и Черногории; и Армении, Грузии, Молдовы и Украины) и Соединенных Штатов Америки.

11. В связи с принятием проекта резолюции A/C.2/62/L.59 проект резолюции A/C.2/62/L.37 был снят с рассмотрения его авторами.

III. Рекомендация Второго комитета

12. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Международная конференция по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на итоги Международной конференции по финансированию развития, состоявшейся 18–22 марта 2002 года в Монтеррее, Мексика, и на свои резолюции 56/210 В от 9 июля 2002 года, 57/250 от 20 декабря 2002 года, 57/270 В от 23 июня 2003 года, 57/272 и 57/273 от 20 декабря 2002 года, 58/230 от 23 декабря 2003 года, 59/225 от 22 декабря 2004 года, 60/188 от 22 декабря 2005 года и 61/191 от 20 декабря 2006 года, а также на резолюции Экономического и Социального Совета 2002/34 от 26 июля 2002 года, 2003/47 от 24 июля 2003 года, 2004/64 от 16 сентября 2004 года, 2006/45 от 28 июля 2006 года и 2007/30 от 27 июля 2007 года,

ссылаясь также на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года¹,

ссылаясь далее на свою резолюцию 60/265 от 30 июня 2006 года о последующих мерах по связанным с развитием итогам Всемирного саммита 2005 года, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и другие согласованные на международном уровне цели в области развития, и свою резолюцию 61/16 от 20 ноября 2006 года об укреплении Экономического и Социального Совета,

принимая к сведению доклады Генерального секретаря²,

принимая также к сведению подготовленное Председателем Генеральной Ассамблеи резюме Диалога на высоком уровне по вопросу о финансировании развития, проведенного в Нью-Йорке 23–25 октября 2007 года³,

принимая далее к сведению подготовленный Председателем Экономического и Социального Совета краткий отчет о работе специального совещания высокого уровня Совета с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, проведенного в Нью-Йорке 16 апреля 2007 года⁴,

с признательностью отмечая предложение правительства Катара провести у себя в стране Международную конференцию по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления решений Международной конференции по финансированию развития в соответст-

¹ См. резолюцию 60/1.

² A/62/217 и A/62/190.

³ A/62/550.

⁴ A/62/76-E/2007/55 и Corr. 1.

вии с пунктом 73 Монтеррейского консенсуса⁵ и ее резолюциями 60/188 и 61/191,

принимая к сведению шаги, предпринятые Председателем Генеральной Ассамблеи в ходе ее шестьдесят первой сессии, с тем чтобы начать прямые межправительственные консультации полного состава с участием всех государств-членов и основных институциональных заинтересованных сторон, вовлеченных в процесс финансирования развития, по всем вопросам, касающимся Конференции по обзору,

1. *постановляет*, что Международная конференция по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса:

- a) будет проведена в Дохе 29 ноября — 2 декабря 2008 года;
- b) будет проведена на как можно более высоком политическом уровне, в том числе с участием глав государств и правительств, министров, специальных представителей и других представителей соответствующего уровня;
- c) будет проводиться в формате пленарных заседаний и шести интерактивных «круглых столов» с участием множества заинтересованных сторон по темам, определенным с учетом шести основных тематических областей Монтеррейского консенсуса⁵;
- d) будет иметь своим результатом принятие согласованного на межправительственном уровне итогового документа;
- e) будет также иметь своим результатом резюме обсуждений в ходе пленарных заседаний и «круглых столов», которые будут включены в доклад о работе Конференции;

2. *подтверждает*, что на Конференции по обзору следует проанализировать достигнутый прогресс, подтвердить цели и обязательства, обменяться информацией о передовом опыте и извлеченных уроках и определить возникшие препятствия и трудности, меры и инициативы по их преодолению и важные шаги по дальнейшему осуществлению, а также новые задачи и назревающие проблемы;

3. *вновь подтверждает свою решимость* продолжать в полной мере использовать существующие организационные механизмы для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса, как это предусматривается пунктом 69 Консенсуса и положениями резолюции 57/270 В, включая диалоги высокого уровня, проводимые Генеральной Ассамблеей, и весенние совещания Экономического и Социального Совета с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, с учетом необходимости повышения эффективности процесса осуществления последующей деятельности в рамках Монтеррейского консенсуса;

⁵ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

4. *подчеркивает* важность всестороннего участия всех соответствующих заинтересованных сторон в осуществлении Монтеррейского консенсуса на всех уровнях, а также подчеркивает важность их всестороннего участия в последующей деятельности в рамках Монтеррейского процесса в соответствии с правилами процедуры Генеральной Ассамблеи, в частности процедурами аккредитации и механизмами участия, использовавшимися на Монтеррейской конференции и в процессе подготовки к ней;

5. *предлагает* неправительственным организациям и структурам предпринимательского сектора принять участие в Конференции по обзору и в процессе подготовки к ней в соответствии с правилами процедуры Генеральной Ассамблеи, в частности процедурами аккредитации и механизмами участия, использовавшимися на Монтеррейской конференции и в процессе подготовки к ней, и постановляет, что:

a) регистрация будет открыта для всех неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, и всех неправительственных организаций и структур предпринимательского сектора, аккредитованных на Международной конференции по финансированию развития или в рамках последующей деятельности по ее итогам;

b) заинтересованные неправительственные организации и структуры предпринимательского сектора, которые не имеют консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете или не были аккредитованы на Международной конференции по финансированию развития, должны будут обратиться к Генеральной Ассамблее с просьбой об аккредитации в соответствии с процедурами аккредитации, действовавшими на Международной конференции;

c) изложенные выше положения, касающиеся участия неправительственных организаций и структур предпринимательского сектора в Конференции по обзору и в процессе подготовки к ней, никоим образом не создают прецедента для заседаний Генеральной Ассамблеи;

6. *подтверждает*, что международным финансовым и торговым учреждениям, и в частности основным институциональным заинтересованным сторонам, вовлеченным в процесс финансирования развития, предлагается сыграть особую роль во всех аспектах Конференции по обзору, в том числе принять активное участие в работе по ее подготовке, с учетом опыта Монтеррейской конференции;

7. *призывает* региональные комиссии Организации Объединенных Наций, действуя при поддержке со стороны региональных банков развития и других соответствующих структур, провести в первой половине 2008 года в надлежащем порядке региональные консультации, призванные внести вклад в подготовку Конференции по обзору;

8. *просит* Председателя Генеральной Ассамблеи в ходе ее шестьдесят второй сессии продолжить прямые межправительственные консультации полного состава по всем вопросам, касающимся Конференции по обзору, с участием всех государств и основных институциональных заинтересованных сторон, вовлеченных в процесс финансирования развития, и постановляет, что эти консультации должны быть запланированы заранее и должны быть открытыми, всеохватывающими и транспарентными;

9. *просит также* Председателя Генеральной Ассамблеи представить программу работы, в рамках имеющихся ресурсов, с учетом соответствующих совещаний, запланированных на 2008 год, и их результатов, включая шесть основных неофициальных обзорных сессий полного состава по шести тематическим областям Монтеррейского консенсуса максимальной продолжительностью в 11 рабочих дней плюс один рабочий день для неофициальных интерактивных слушаний с участием представителей гражданского общества и предпринимательского сектора в период с января по июнь 2008 года и последующие неофициальные консультации по содержанию итогового документа Конференции по обзору, в целях представления первого проекта итогового документа к концу июля 2008 года с последующим проведением, в период с сентября 2008 года до начала Конференции по обзору, при необходимости, неофициальных консультаций и редакционных совещаний;

10. *просит далее* Председателя Генеральной Ассамблеи подготовить при содействии Секретариата Организации Объединенных Наций неофициальные резюме обсуждений в ходе обзорных сессий, о которых говорится в пункте 9 выше, в качестве вклада в подготовку к Конференции по обзору;

11. *предлагает* правительствам и всем соответствующим заинтересованным сторонам, включая Всемирный банк, Международный валютный фонд, Всемирную торговую организацию, Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Программу развития Организации Объединенных Наций, региональные банки развития и все другие соответствующие региональные структуры, вносить существенный вклад в процесс подготовки к Конференции по обзору, в том числе в проведение мероприятий, упомянутых в пункте 9 выше;

12. *предлагает* правительствам стран-доноров и другим соответствующим заинтересованным сторонам продолжать предоставлять внебюджетные ресурсы, и в частности вносить добровольные взносы в Целевой фонд для последующей деятельности по итогам Международной конференции по финансированию развития, в целях оказания поддержки мероприятиям в рамках подготовки к проведению Конференции по обзору в 2008 году и содействия участию в них представителей развивающихся стран, в частности наименее развитых стран, в том числе посредством оплаты связанных с этим путевых расходов;

13. *просит* Генерального секретаря представить к концу июля 2008 года доклад о последних событиях и процессах, связанных с обзором деятельности по финансированию развития и хода осуществления Монтеррейского консенсуса;

14. *просит также* Генерального секретаря подготовить записку об организации работы Конференции по обзору;

15. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесятой третьей сессии пункт, озаглавленный «Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития 2002 года, осуществление ее решений и подготовка Конференции по обзору 2008 года».